

Guide d'installation et d'utilisation

TYXAL

Kit d'alarme radio

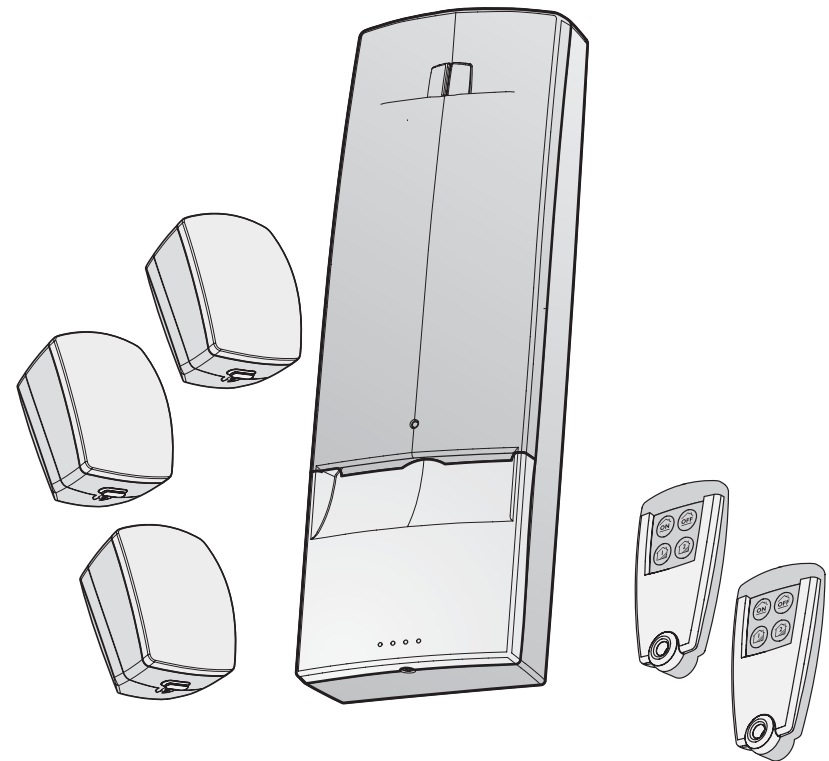


6410118 Kit TYXAL 30



informations
www.deltadore.com
info. techniques 02 72 96 03 57
fax 02 72 96 03 58

DELTA DORE - Bonnemain - 35270 COMBOURG
E-mail : deltadore@deltadore.com



Appareil conforme aux exigences des directives
R&TTE 1999/5/CE



En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.





SOMMAIRE

1) Comment fonctionne votre système ?	p 3
<i>Les produits du kit TYXAL30</i>	p 3
<i>La transmission radio bi-bande X2D</i>	p 4
<i>La surveillance du système</i>	p 4
<i>Les marches partielles</i>	p 5
2) Installation	p 6
<i>Emplacement de la centrale</i>	p 6
<i>Fixation</i>	p 6
<i>Mise en service</i>	p 6
3) Ajouter des produits	p 7
<i>Passer la centrale en mode maintenance</i>	p 7
<i>Passer la centrale en mode "Ajout produit"</i>	p 7
<i>Ajouter des produits au système</i>	p 8
<i>Sortir du mode "Ajout produit"</i>	p 9
4) Personnaliser le système	p 10
<i>Créer des partielles</i>	p 10
<i>La centrale</i>	p 11
5) Tester l'installation	p 12
6) Supprimer des produits	p 13
<i>Supprimer les produits d'une partielle</i>	p 13
<i>Supprimer le premier organe de commande</i>	p 14
7) Utilisation	p 15
<i>Mettre en marche la surveillance</i>	p 15
<i>Arrêter la surveillance</i>	p 15
<i>Cycles d'alarmes / Déclenchement détection</i>	p 16
8) Signalisations	p 17
<i>Acquittement / effacement des événements</i>	p 17
<i>Témoin lumineux des défauts</i>	p 18
9) Changer les piles	p 19
10) Aide technique	p 20
11) Caractéristiques techniques	p 22



COMMENT FONCTIONNE VOTRE SYSTÈME D'ALARME ?

Le Kit TYXAL 30 se compose d'une centrale sirène CSX20, de 2 télécommandes 4 touches TLX4 et de 3 détecteurs infrarouge IRSX

La centrale permet de surveiller une habitation à l'aide de détecteurs d'intrusion. En cas d'alarme, elle déclenche sa sirène interne. Les éléments ont été configurés en usine pour fonctionner ensemble dès la mise en service, vous n'avez pas besoin de les ajouter au système.

Il est possible d'ajouter des produits complémentaires au système. Pour tout produit complémentaire, il est obligatoire de l'ajouter au système avant de le fixer au mur.

Capacité maximale d'éléments pour une installation :

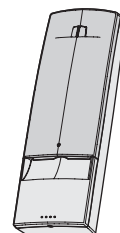
- 40 détecteurs divers
- 14 télécommandes ou claviers de commande
- 4 médaillons d'alerte
- 2 claviers info-commande
- 2 transmetteurs téléphoniques
- 4 sirènes

Les produits du Kit TYXAL 30

Pour chacun des produits du système, nous vous recommandons de prévoir un emplacement et un numéro (de 1 à 7). Ils seront utilisés pour nommer les produits avec un clavier info-commande.

Exemple : "CHAMBRE - n° 2" pour la deuxième chambre d'une maison.

Si vous ne voulez pas qu'un numéro soit utilisé pour nommer un des produits, choisissez le chiffre 0.



Centrale sirène CSX20

Cœur du système, elle gère les liaisons radio entre les différents éléments de l'installation.

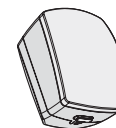
emplacement	numéro



Télécommande 4 touches TLX4

Elle permet de commander la mise en marche totale ou partielle et l'arrêt de la surveillance.

emplacement	numéro



Détecteur de mouvement IRSX

Installé sur un mur, il détecte toute personne en mouvement dans la pièce où il est installé et la signale à la centrale.

emplacement	numéro

Produits complémentaires

produit	emplacement	numéro

La transmission radio bi-bande X2D

La transmission radio bi-bande X2D, utilisée par l'alarme, communique sur deux fréquences totalement différentes. Les messages émis entre les détecteurs, la centrale et les avertisseurs sont envoyés sur deux fréquences en même temps : 434 MHz et 868 MHz.

Deux modes de propagation éloignés, c'est l'assurance que l'information envoyée par les détecteurs arrivera jusqu'à la centrale, quels que soient l'environnement et les tentatives de brouillage d'une des fréquences.

La portée radio de chaque produit du système est de 200 à 300 mètres en champ libre.

Important :

- les ondes radio traversent les murs, mais perdent plus ou moins de puissance en fonction des matériaux utilisés,
- vous devez être vigilant tout spécialement quand les ondes doivent traverser des murs en béton épais ou des structures métalliques,
- la portée radio peut donc être réduite à quelques dizaines de mètres dans l'habitat.

Le protocole X2D est le langage utilisé par les produits pour communiquer entre eux. Certifié par plus d'un million de produits déjà installés, il garantit une transmission numérique sécurisée et la compatibilité du système avec tous les produits utilisant le protocole X2D.

Pour éliminer les risques de fraude par recopie du code radio, chaque ordre de marche et d'arrêt de la surveillance utilise un message crypté différent à chaque fois.

La sécurité des messages envoyés par les produits est garantie par un code unique attribué en usine pour chacun des produits (plus d'1 million de possibilités).

La surveillance du système

La supervision

Pour être sûr que tous les produits du système sont en état de fonctionnement, la gamme est surveillée en permanence.

Régulièrement, chaque produit envoie à la centrale un message radio pour confirmer son bon fonctionnement.

Si la centrale ne reçoit plus de message d'un produit, elle déclenche un défaut "supervision".

Dès que vous utiliserez un clavier ou une télécommande, la centrale signalera le problème.

Il est possible de désactiver la supervision.

Les marches partielles

En fonction de votre mode de vie et des personnes présentes dans le local à protéger, la protection à assurer est différente.

En effet, des vols peuvent se produire, même si des personnes se trouvent dans l'habitation protégée. Avec ce système d'alarme, vous pouvez protéger une partie de l'habitation.

Important :

- vous ne pouvez mettre qu'une seule marche partielle (ou la marche totale) sous surveillance à la fois,
- un même détecteur peut être dans plusieurs parties, vous n'êtes pas obligé d'intégrer chacun des détecteurs dans une partie,
- avec la télécommande, vous pouvez mettre sous surveillance les marches partielles 1 et 2.

Avec des animaux domestiques

Prévoyez une marche partielle avec uniquement les ouvertures (protection périmétrique) :

- en cas d'absence avec des animaux présents dans la maison, mettre uniquement cette marche partielle sous surveillance,
- en cas d'absence totale (vacances par exemple), mettre en marche totale pour inclure aussi les détecteurs de mouvement.

Avec un garage

Prévoyez une marche partielle pour le garage :

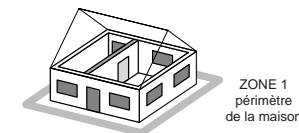
- si vous souhaitez protéger l'habitation et le garage ensemble, il n'est pas nécessaire de créer une marche partielle pour l'habitation. Vous utiliserez la protection totale.

Avec une habitation à plusieurs étages

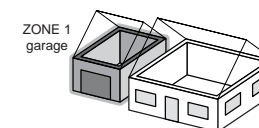
Prévoyez une marche partielle par étage :

- un sous-sol avec un garage et l'habitation à l'étage
- un rez de chaussée utilisé le jour et des chambres à l'étage.
- une habitation à l'étage et un magasin dessous...

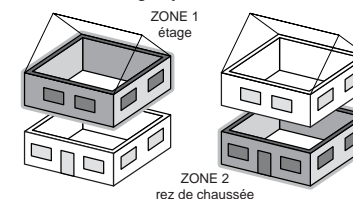
Protection du périmètre avec des animaux domestiques



Protection d'un garage séparé



Protection d'un étage le jour et du rez de chaussée la nuit



L'autoprotection

Tous les produits (hors télécommandes) sont protégés contre les tentatives de sabotage :

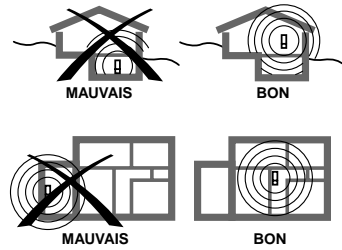
- protection contre l'ouverture intempestive du boîtier pour les détecteurs,
- protection contre l'ouverture et l'arrachement intempestifs pour les claviers, la centrale, la sirène extérieure et le transmetteur téléphonique.

Si un voleur tente d'ouvrir ou d'arracher un des produits, un message est envoyé à la centrale qui déclenche sa sirène interne et avertit la sirène extérieure et le transmetteur téléphonique (option). L'autoprotection est active en permanence, même si la surveillance est en arrêt. Pour ouvrir les produits sans déclencher d'alarme, vous devez mettre la centrale en mode maintenance.

2 INSTALLATION

Emplacement de la centrale

- Sur une surface plane, avec suffisamment d'espace autour pour l'installation et l'ouverture de la trappe piles.
- Au milieu du système et placé en hauteur pour une meilleure liaison radio (éviter les sous-sols).
- Dans un endroit dégagé pour une dispersion optimale du son de la sirène intégrée.
- Dans un endroit difficilement localisable par un intrus mais accessible à l'utilisateur.
- Dans un endroit protégé par un détecteur de mouvement infrarouge.



Fixation

Ouvrez la centrale en enlevant la trappe pile.

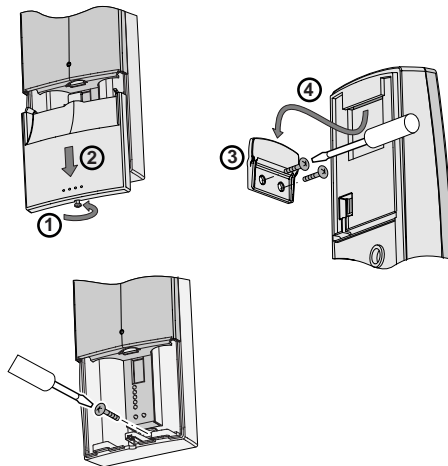
Fixez le support mural.

Accrochez la centrale au support mural.

Fixez la centrale en vissant la vis du fond de la trappe pile.

Placez les piles (voir § "changez les piles").

Le témoin lumineux de fonctionnement jaune "flashe", indiquant que la centrale est en mode Maintenance.

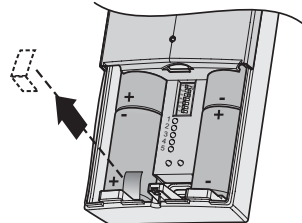


Précautions :

Prévoyez suffisamment d'espace en dessous pour l'ouverture de la trappe piles. Vérifiez que l'autoprotection appuie correctement contre le mur.

Mise en service

Enlevez la languette de protection des piles. La centrale est installée.



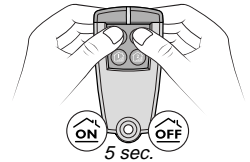
Important : ne pas refermer la trappe de la centrale avant d'avoir installé les autres éléments du système (détecteurs, avertisseurs,...).

3 AJOUTER DES PRODUITS

Pour que la centrale reconnaisse les éléments du système, vous devez les enregistrer. Passer la centrale en **mode Maintenance** (trappe ouverte) puis en **menu Produit**.

Passer la centrale en mode "Maintenance"

- Appuyez plus de 5 sec. simultanément sur les touches "ON" et "OFF" de la télécommande jusqu'à ce que la centrale émette un Bip.



Ouvrez la trappe pile de la centrale avant 1 mn.

(Au-delà de ce délai, la centrale peut "hurler" à son ouverture).

Vous pouvez alors choisir :

- de passer la centrale en menu Produit,
- de changer les piles,
- de configurer des marches Partielles,
- d'acquitter les événements,
- de tester les éléments (voir chapitres suivants).

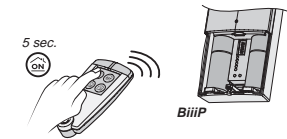
Pour sortir du mode Maintenance, refermer la trappe pile de la centrale sirène.

La sortie est effective après 10 secondes, un bip est émis, le témoin lumineux jaune de fonctionnement s'allume fixe puis s'éteint.

Passer la centrale en mode "ajout produit"

La centrale est toujours en mode Maintenance (trappe ouverte).

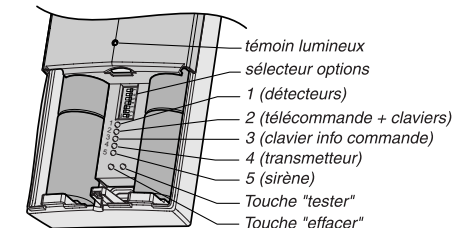
- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche "ON". La centrale émet un bip, et son voyant (télécommande + clavier) s'allume.



Le voyant de fonctionnement jaune devient **fixe** lorsque la centrale est en **menu Produit**.

L'apprentissage du premier organe de commande utilisé est fait.

Vous pouvez alors enregistrer l'identité des produits du système les uns après les autres (voir page suivante).



Ajouter des produits au système

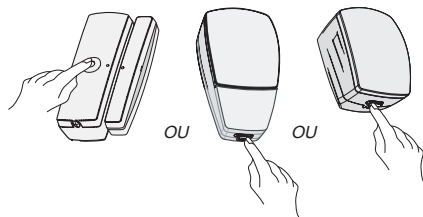
Rappel : La centrale est en **mode Maintenance** (trappe ouverte) puis en **menu Produit**.

Ajouter un détecteur

- Appuyez sur la touche TEST du détecteur.
La centrale émet un bip et son voyant (détecteur) s'allume.

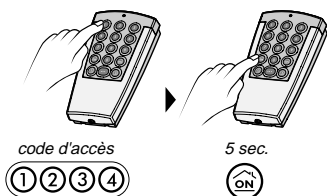
Tous les détecteurs enregistrés seront désormais actifs lors de la mise en marche totale.

Pendant 5 min. le détecteur infrarouge est en mode Test et émettra des bips à chaque détection.



Ajouter une télécommande ou un médaillon d'urgence

- Appuyer plus de 5 sec. sur la touche "ON" de la télécommande, ou sur la touche "SOS" de la télécommande alerte, que vous désirez ajouter.
La centrale émet un bip et son voyant (télécommande ou clavier) s'allume.



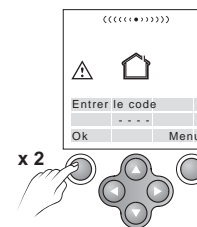
Ajouter un clavier de commande

- Saisissez le code d'accès principal (1234 par défaut).
- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche "ON".
La centrale émet un bip et son voyant (télécommande + clavier) s'allume.

Ajouter un clavier info-commande

Appuyez sur une touche pour "réveiller" l'affichage, puis à nouveau sur cette touche pour avoir l'invite "Entrer code" et l'affichage des 4 tirets.

Appuyez sur la touche ON du clavier info-commande.
La centrale émet un BIP.
Le Clicx émet un BIP.

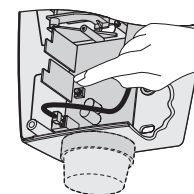


Ajouter une sirène extérieure

- Appuyez sur la touche TEST de la sirène.
La centrale émet un bip et son voyant (sirène) s'allume.



La centrale émet plusieurs bips si le produit est mal enregistré, en limite de portée radio ou si le nombre maxi. d'éléments est atteint.



Sortir du mode "ajout produit"

Quand tous les éléments sont enregistrés :

- Appuyez sur la touche "OFF" de la télécommande ou d'un organe de commande.
La centrale émet un bip.

Refermer la trappe pile de la centrale, votre système d'alarme est à nouveau actif.

Si durant 5 minutes aucune action n'est réalisée, la centrale sort automatiquement du mode "Ajout produit" et reste en mode Maintenance. Le fait de refermer la trappe pile puis de la réouvrir avant 10 secondes remet la centrale en "mode Maintenance".

4 PERSONNALISER LE SYSTÈME

Créer des partielles

La centrale sirène vous permet de réaliser une protection sélective de vos locaux. Vous pouvez y affecter seulement vos détecteurs infrarouge et vos détecteurs d'ouverture.

La centrale sirène doit être en **mode Maintenance** (trappe ouverte).

- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche PARTIELLE 1 ou PARTIELLE 2.

La centrale émet un bip pour confirmer le passage en menu "PARTIELLE" et son voyant de fonctionnement clignote plus lentement (0.5 s / 0.5s).

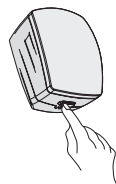
- Appuyez sur le bouton TEST du détecteur à affecter à la partielle désirée.

La centrale émet un bip pour confirmation et son voyant (détecteur) s'allume.

Procédez de la même manière pour tous les détecteurs infrarouge ou détecteurs d'ouverture que vous voulez affecter à cette partielle.

Pour accéder aux autres partielles, il faut sortir du menu "PARTIELLE" en cours, en appuyant sur la touche OFF de la télécommande.

Procédez comme ci-dessus pour affecter les détecteurs à l'autre partielle.



La centrale

1- Désactiver sirène interne centrale :

En cas d'alarme intrusion,

- sur ON la sirène interne de la centrale ne hurle pas (elle est silencieuse),
- sur OFF elle sera active donc elle hurlera.

Quelle que soit la position du switch 1, la sirène est toujours active lors d'une autoprotection ou d'une alarme technique.

2- Niveau sonore des bips d'acquiescement :

- sur ON le niveau sonore des bips est faible (dans ce cas utiliser une sirène extérieure ou un transmetteur téléphonique sur le système),
- sur OFF le niveau sonore des bips est fort.

3- Supervision :

La supervision permet de surveiller en permanence les éléments du système (hors télécommandes). Si la centrale ne reçoit pas le message de supervision de chaque produit, elle avertit l'utilisateur lors de tout changement d'état de surveillance en émettant une série de bips.

- sur ON la supervision est active,
- sur OFF la supervision est inactive.

4- Désactiver les bips de mise en garde :

Si vous avez temporisé un détecteur (infrarouge ou ouverture), en cas de détection en surveillance une temporisation de 45 sec. (accès clavier ou télécommande) avant le déclenchement d'une alarme est initialisée.

Cette temporisation est signalée par des bips que vous pouvez supprimer.

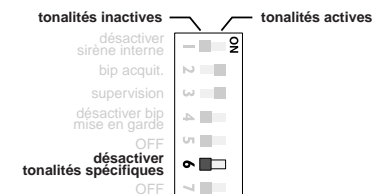
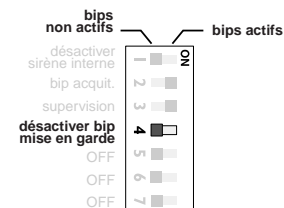
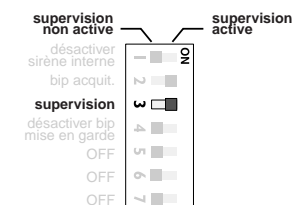
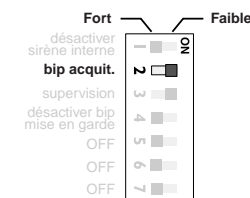
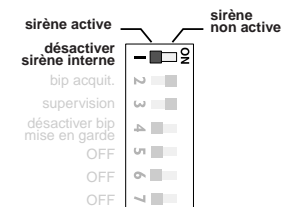
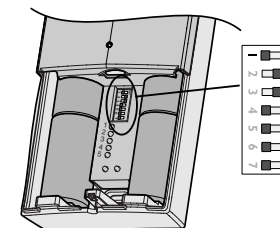
- sur ON les bips de mise en garde sont actifs,
- sur OFF les bips de mise en garde sont inactifs.

6- Désactiver les tonalités spécifiques :

En cas d'alarmes techniques (détecteur incendie, fuite d'eau...)

- sur ON les tonalités spécifiques sont actives,
- sur OFF les tonalités spécifiques sont inactives,

Interrupteurs 5 et 7 : non utilisés



5 TESTER L'INSTALLATION

La centrale doit être placée en mode "Maintenance" (trappe ouverte). Tous les produits doivent être installés et alimentés.

Nous conseillons d'effectuer ce test afin de vérifier, après l'installation, le bon fonctionnement de tous les éléments composant votre système d'alarme. Par sécurité, réalisez ce test à chaque ajout de produit, avant une période d'absence prolongée et dans tous les cas régulièrement.

Test des télécommandes

- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche OFF de la télécommande ou du SOS (alerte).

La centrale émet un bip.

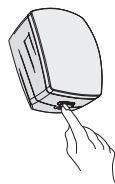


Test des détecteurs

- Appuyez sur la touche TEST du détecteur.

La centrale et le détecteur émettent un bip.

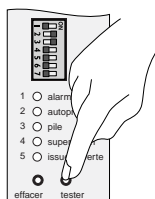
Les détecteurs sont alors en mode TEST et émettent un bip à chaque détection pour les détecteurs infrarouge, et à chaque ouverture de l'issue pour les détecteurs d'ouverture.



Test de la sirène interne

- Appuyez sur la touche "test" de la centrale.

La centrale émet un bip.



6 SUPPRIMER DES PRODUITS

Rappel : La centrale est en mode Maintenance (trappe ouverte) puis en menu Produit.

Cette procédure (RAZ) permet d'effacer l'identité des produits de la mémoire de la centrale :

Pour effacer tous les produits sauf la sirène extérieure

- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche "effacer" de la centrale.

L'opération est signalée par un "bip long".

Les 5 voyants rouges de la centrale clignotent ensemble.

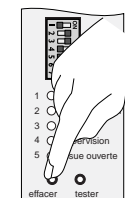
Pour effacer tous les produits y compris la sirène extérieure

- Appuyez sur la touche "effacer" plus de 10 sec.

Le code d'accès téléphonique est effacé (revient au code usine 123456).

Pour effacer un seul produit à la fois il est nécessaire d'utiliser un clavier info-commande Clicx.

La sortie de ce mode est effective 5 minutes après l'effacement du dernier produit ou par la fonction arrêt d'un organe de commande du système (télécommande ou clavier).



Supprimer les produits d'une partielle

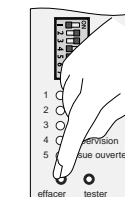
La centrale doit être en mode Maintenance (trappe ouverte).

- Appuyez plus de 5 sec. sur la tranche "PARTIELLE X", jusqu'à ce que la centrale émette un Bip.

- Appuyez 5 sec. sur la touche "EFFACER" de la centrale jusqu'à ce que la centrale émette un Bip.

Plus aucun produit n'est associé à la marche partielle concernée. Pour sortir du mode, appuyez sur la touche OFF de la télécommande.

La sortie de ce mode de suppression se fait au bout de 5 minutes ou en appuyant plus de 5 sec. sur le bouton OFF de la télécommande ou d'un clavier du système.



Supprimer tous les organes de commande

Dans le cas où, dans un système, le seul organe de commande associé à la centrale est **perdu ou hors service**, vous avez la possibilité de supprimer son identité de la centrale.

Pour supprimer l'organe de commande

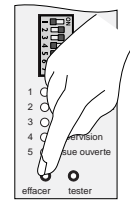
- Ouvrez la trappe pile.
La centrale déclenche une alarme et hurle.

- Enlevez puis remettez les piles.

- Appuyez sur la touche "**Effacer**" pendant plus de 30 secondes.
La centrale émet un bip et tous ses voyants de défauts clignotent.

La centrale est alors en "**Menu produit**".
Vous pouvez alors procéder à l'enregistrement d'un nouveau produit.

Ceci supprime l'identité de tous les organes de commande associés à la centrale.



30 sec.

7 UTILISATION

Généralités

Mettre en marche la surveillance

Lorsque vous mettez en marche la surveillance :

- la centrale émet un BIP,
- le voyant s'allume puis s'éteint.

⚠ A la mise en surveillance, vous disposez d'une minute pour quitter les lieux.

Si dans ce délai, vous êtes détecté par un détecteur de mouvement, à cette temporisation s'ajoute 1 minute 30 (A prendre en compte lors du test de l'installation)

Surveillance totale : elle correspond à la mise sous surveillance de tous les détecteurs.

Surveillance d'une partielle : elle correspond à la mise sous surveillance de tous les détecteurs de la zone concernée.

À noter qu'un système en marche totale ne pourra être passé en marche partielle qu'après avoir réalisé un arrêt.

Arrêter la surveillance

Lorsque vous arrêtez la surveillance :

- la centrale émet 2 BIPS,

Dans cet état, la centrale est toujours fonctionnelle, elle continue à recevoir les informations de supervision et d'autoprotection.

Toute ouverture du boîtier d'un produit (autoprotection) déclenchera une alarme.

Si vous êtes détecté à l'entrée dans la zone surveillée, vous avez 45 secondes pour mettre le système en arrêt (si le déclenchement retardé a été réglé à la mise en service du détecteur). Durant cette période la centrale émet des Bips de mise en garde (si vous avez le choix de les activer).

Avec une télécommande

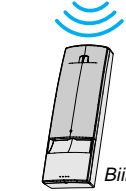
Mettre en marche la surveillance

Appuyez sur la touche ON pour la marche totale ou sur les touches 1 ou 2 pour la marche partielle 1 ou 2.

Arrêter la surveillance

Appuyez sur la touche OFF.

mise en marche de la surveillance



Délai d'une minute

Surveillance activée

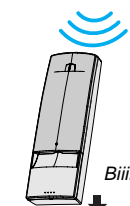
Si vous souhaitez tester votre installation :

- passer la centrale en surveillance tout en étant caché des détecteurs de mouvement
- attendre 2 minutes sans aucun mouvement dans la zone de surveillance
- vérifier ensuite que la centrale passe en alarme lors du passage devant les détecteurs

Vous entrez dans une pièce protégée

En fonction des détecteurs, délai de 45 secondes avant le déclenchement d'une alarme

Arrêt de la surveillance



Surveillance désactivée

Cycles d'alarme / Déclenchement détection

En cas de déclenchement d'une alarme (détection d'intrusion, autoprotection) la signalisation sonore du système est activée pendant **90 sec.**

Elle peut être stoppée en utilisant la fonction "arrêt / OFF" d'un organe de commande.

Si le défaut persiste (ex: porte restée ouverte) ou si d'autres détections interviennent, la signalisation effectue un cycle de **4 fois 90 secondes** entrecoupé d'arrêts de **20 secondes.**

À la fin du cycle, si le problème persiste, le produit qui a signalé le défaut est éjecté de façon automatique et l'événement à l'origine de cette éjection est enregistré dans l'historique.

À son retour à la normale, l'éjection cesse.



8 SIGNALISATIONS

Si aucun organe de commande (télécommande, clavier de commande ou clavier info commande) n'est appris dans le système, tous les témoins lumineux clignotent.

Acquittement / Effacement des événements

Lors de votre retour, en passant en mode arrêt surveillance, la centrale vous signalera par des bips sonores s'il y a eu des événements d'alarme pendant votre absence.

Ces événements (détection intrusion, défaut produit, etc...) peuvent être acquittés, c'est-à-dire ne plus être signalés par la centrale.

Deux solutions pour acquitter les événements (autres que "piles basses") :

- **À l'aide d'un organe de commande**
- Appuyez plus de 5 sec. sur la touche "OFF" d'une télécommande.

La centrale confirme l'opération par un "bip".

- **À l'aide de la centrale**
- Mettez la centrale en mode Maintenance (trappe pile ouverte).
Les voyants rouges indiquent les problèmes en cours.

- Appuyez sur la touche "**effacer**"
- La centrale confirme l'opération par un "bip".*

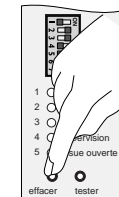
Dans chacune des deux solutions, cette opération acquitte tous les événements actifs dans l'installation.

L'événement "piles basses" ne peut être acquitté que par le remplacement des piles concernées.

Un événement acquitté est stocké dans l'historique et n'est plus signalé à l'utilisateur.

La centrale date et enregistre tous les événements survenus dans le système.

L'historique est consultable vocalement à l'aide d'un transmetteur téléphonique ou de façon visuelle à l'aide d'un clavier info commande (voir notices correspondantes). Ces produits sont des options.



Témoin lumineux des défauts

A l'ouverture de la trappe pile de la centrale les événements non acquittés sont automatiquement visualisés.

Témoin Alarme mémorisée / En cours :

Il s'allume lorsqu'une alarme intrusion ou technique est mémorisée. Il reste allumé jusqu'à un acquittement manuel de l'alarme.

Témoin Autoprotection :

Il s'allume lorsqu'une autoprotection du système a été actionnée (ouverture ou arrachage d'un élément du système). Il s'éteindra par l'acquiescement manuel de l'alarme mais si le défaut est toujours présent, il clignote.

Témoin Défaut piles :

Lors d'un changement d'état de la centrale (mise en marche, arrêt, etc...), il s'allume lorsque la capacité des piles d'un élément du système (sauf pour la télécommande) est insuffisante, indiquant que celles-ci doivent être changées.

Il s'éteindra avec la disparition du défaut, après le changement des piles usagées.

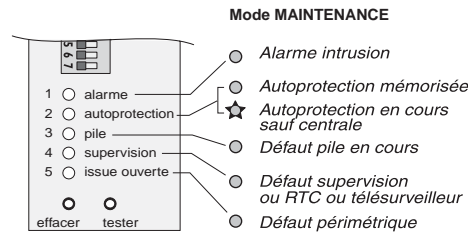
Témoin Défaut Supervision / Défaut Télécom :

Il s'allume lorsque l'un des éléments du système (sauf la télécommande) ne communique plus avec la centrale ou ne se signale plus.

Il indique un défaut de supervision, de ligne RTC ou de défaut de télésurveillance.

Témoin Issue ouverte :

Il reflète l'état des issues au moment du passage en surveillance de l'installation. Il s'éteindra par l'acquiescement manuel de l'alarme.



9 CHANGER LES PILES

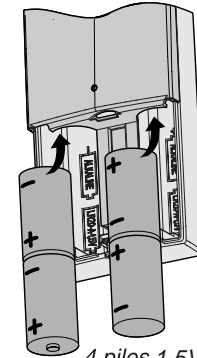
Changer les piles

Les piles usées sont signalées à chaque mise en marche ou arrêt du système, par une série de 3 bips courts. Le délai pour procéder au remplacement des piles, avant l'arrêt total de la centrale, est d'environ 1 mois.

Lors d'un remplacement de piles, il est indispensable de mettre la centrale en mode MAINTENANCE.

Lors du changement tous les voyants s'allument une fois.

Placez 4 piles alcalines neuves 1.5V de même type LR20-D, de même provenance et de même date en respectant la polarité indiquée.



4 piles 1,5V
type LR20-D

Sur la télécommande TLX4,

La fin de vie de la pile est annoncée par un clignotement du voyant d'émission pendant 5 sec. à chaque appui sur une touche.

Pour remplacer la pile, il n'est pas nécessaire que la centrale soit en mode maintenance.

Sur le détecteur de mouvement IRSX,

La fin de vie de la pile est signalée par une série de 3 bips courts à chaque détection.

Ne pas jeter les piles usagées, elles seront récupérées sur le lieu d'achat.

10 AIDE TECHNIQUE

Problèmes	Origines	Solutions
-----------	----------	-----------

Détecteur Infrarouge

Pas de son (2 bips) lors du placement des piles dans le produit	Piles inversées ou usées	Vérifier le sens des piles ou utiliser des piles neuves (alcalines LR6-AA)
Pas de son ("bip") lors du test / passage devant le détecteur (voir notice détecteur infrarouge)	(idem origine précédente) Mauvais positionnement du détecteur sur le mur	(Appliquer les solutions citées ci-dessus) Placer et orienter le détecteur infrarouge selon les prescriptions de sa notice
Alarme dès l'entrée dans le local avant d'accéder à un clavier pour arrêter la surveillance	Produit configuré en "Déclenchement immédiat" (par défaut)	Passer la configuration en utilisation "Déclenchement retardé" (paramétrage de l'interrupteur R / I sur ON - voir notice détecteur infrarouge)
Déclenchement intempêtif des détecteurs	Éléments perturbateurs dans la zone de surveillance des détecteurs	Vérifier puis confirmer l'absence d'élément perturbateur (animal, source de chaleur proche, ...) dans la zone de surveillance
	Problème environnemental (voir notice détecteur)	S'assurer que l'environnement du détecteur ne génère pas de perturbations électromagnétiques.

Télécommande TLX4

Le voyant clignote ou ne s'allume pas à chaque appui sur les touches	Pile usée ou ancienne (information indiquée sur la centrale)	Vérifier puis changer la pile
Le voyant de la télécommande ne s'allume pas à chaque appui sur l'une des touches	Pile montée inversée lors de son remplacement	Vérifier le sens de la pile

Problèmes	Origines	Solutions
-----------	----------	-----------

Centrale Sirène

Rien ne se passe sur la centrale lors de la mise en place ou du changement des piles	Piles inversées ou usées	Vérifier le sens des piles ou utiliser des piles neuves (alcalines LR20-D)
	Mauvais contact entre les piles et les languettes de la centrale ou entre les piles	Vérifier la qualité des différentes surfaces en contact (piles entre elles, piles avec languettes centrale) et vérifier qu'aucune matière isolante n'empêche le contact
Aucune signalisation sonore ou visuelle de la centrale lors des différents test produit ou de son fonctionnement	(idem origines précédentes)	(Appliquer les solutions citées ci-dessus)
	Problème de portée ou liaison radio (voir notice produits)	Vérifier l'emplacement de la centrale dans le système et d'éventuelles perturbations
	Produit non identifié par la centrale	Passer en phase d'apprentissage pour le produit concerné (voir notice du produit)
Le témoin lumineux jaune clignote puis s'éteint à l'arrêt du système	Un problème d'intrusion, de piles, de supervision ou d'autoprotection est présent dans l'installation	Passer la centrale en mode "Maintenance", localiser le type de problème à l'aide des témoins lumineux de la trappe piles et en fonction du problème se reporter à la suite ci-dessous
Le témoin lumineux "alarme" est allumé	Une alarme à eu lieu.	Identifier l'élément en cause à l'aide d'un clavier info commande ou d'un transmetteur téléphonique
Le témoin lumineux "autoprotection" est allumé	Un des produits est manquant ou est ouvert.	Vérifier que tous vos produits soient présents et qu'ils soient correctement fermés
Le témoin lumineux "pile" est allumé	Les piles d'un des produits sont usées.	Vérifier vos produits. Selon le type (infrarouge, ouverture, etc.), l'état de pile basse est signalé de différentes manières, voir notice spécifique
Le témoin lumineux "supervision" est allumé	Un des produits ne répond plus, il est soit manquant, soit défectueux.	Vérifier l'état de vos produits en faisant un test système, ou il y a un problème de ligne téléphonique
Le témoin lumineux "issue ouverte" est allumé	Une issue protégée est ouverte	Vérifier les détecteurs d'ouverture sur les issues
La centrale ne reçoit pas les ordres d'un organe de commande	Problème de portée	Utiliser l'organe de commande à une distance qui permette d'entendre les acquits de réception de la centrale
	Problème avec les piles de l'organe de commande	Vérifier la ou les piles concernées
	L'organe de commande n'est pas reconnu par la centrale	Effectuer une procédure d'apprentissage de l'organe de commande en question
Impossibilité de mettre la centrale en surveillance	Problème d'autoprotection sur un élément de l'installation	Vérifier les autoprotectons éventuelles et les supprimer.
Emission de 3 bips à chaque passage en marche totale ou partielle ou en arrêt surveillance	Un problème est présent dans l'installation (défaut, intrusion, défaut ligne téléphonique, ...)	Acquitter puis traiter le problème

Centrale CSX20

- Alimentation : 4 piles alcalines 1,5 Volts type LR20-D
 - Autonomie : 3 ans en utilisation normale
 - Fonctions : système bi-bande
sirène intégrée 106 dB
historique de 200 événements
plus 40 M/A
apprentissage radio
codage radio > 16 millions
- Installation max : 40 détecteurs
14 télécommandes 2T / 4T et claviers simple de commande
4 claviers info commande
4 sirènes
2 transmetteurs
4 télécommandes 1 touche (alerte)
- Consommation en veille : ~ 320 µA (max.350 µA)
 - Consommation moyenne en alarme : ≤ 300 mA
 - Consommation moyenne en émission : ≤ 50 mA
 - Autoprotection : à l'ouverture et à l'arrachement
 - Indice de protection : IP30 - IK04
 - Utilisation : intérieur sec exclusivement
 - Boîtier : ABS-PC
 - Dimensions : 284 (L) x 190 (l) x 80 (h) mm
 - Température de fonctionnement : -10°C / +55°C
 - Température de stockage : -10°C à +70°C
 - Poids (avec piles) : 1,12 Kg
 - Fréquences radio : bandes 434 et 868 MHz
 - Portée radio :
 - champ libre : 200 à 300 m selon environnement
 - intérieur : selon environnement

Télécommande TLX4

- Alimentation : 1 pile lithium 3 volts type CR2032
- Autonomie : 4 ans en utilisation normale
- Consommation en veille : < 2µA
- Consommation moyenne en émission : < 10mA
- Fréquence : 868 Mhz
- Indice protection : IP30
- Utilisation : intérieur sec exclusivement
- Boîtier : ABS-PC
- Température de fonctionnement : -10°C / +55°C
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Dimensions : 73,5 x 37,3 x 13 mm
- Poids (avec pile) : 23 gr.

Détecteur de mouvement IRSX

- Alimentation : 2 piles alcalines 1,5 V type LR6-AA (fournies)
- Autonomie : 3 ans en utilisation normale
- Consommation en veille : < 35 µA
- Consommation en émission : < 20mA
- Indice de protection : IP40 - IK02
- Utilisation : intérieur sec exclusivement
- Autoprotection : à l'ouverture
- Portée optique : 1 m à 12 m
- Angle d'ouverture : horizontal 90°
- Boîtier : ABS
- Fréquence radio : bandes 434 et 868 MHz, classe 1
- Portée radio :
 - champ libre : 200 à 300 m
 - selon environnement
- Température de fonctionnement : -10°C / +55°C
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Dimensions : 73,5 x 37,3 x 13 mm
- Poids (avec piles) : 160 gr.

Organismes certificateurs :

AFNOR Certification - www.marque-nf.com
CNPP Certification - www.cnpp.com

Référentiel de certification NF324-H58 pour la classification 2 boucliers :

- Centrale CSX20 :	11200 60650
- Télécommande TLX4 :	11200 60640
- Détecteur infra-rouge IRSX	2620002500A0